



WELCOME TO THE GOD-LOVING & GOD-PROTECTED PARISH OF ST. MICHAEL'S!

A parish of the UOC-USA and the Ecumenical Patriarchate

74 Harris Ave. Woonsocket, RI 02895 | 401.762.3939 |

www.StMichaelUOC.org | Fr. Borislav Kroner

“Each one shall give what he has decided in his own mind, not Grudgingly or because he is made to - for God loves a cheerful giver.” - II Cor. 9:7

May 15, 2022

SERVICE SCHEDULE

Sunday, May 15 – Fourth Sunday after Pascha / Sunday of the Paralytic.

Tone 3 / Epistle: Acts 9:32-42; Gospel: John 5:1-15

9:00AM Divine Liturgy – **Open To Public - Live video broadcast on our Facebook page: <https://www.facebook.com/StMichaelUOC/>**

Weekday Scripture Readings:

Mon., May 16: MM Timothy the reader and his wife, Maura, of Antinoë in Egypt

Epistle: Acts 10:1-16; Gospel: John 6:56-69

Tues, May 17: VM Pelagia of Tarsus in Cilicia.

Epistle: Acts 10:21-33; Gospel: John 7:1-13

Wed., May 18: Mid-Pentecost / GM Irene of Thessalonica

Epistle: Acts 14:6b-18; Gospel: John 7:14-30

Thur, May 19: Righteous Pr. Job the Much-suffering.

Epistle: Acts 10:34-43; Gospel: John 8:12-20

Fri., May 20: Commemoration of the Appearance of the Sign of the Precious Cross over Jerusalem in A.D. 351.

Epistle: Acts 10:44-11:10; Gospel: John 8:21-30

Sat., May 21: Ap. and Evangelist John the Theologian.

Epistle: Acts 12:1-11; Gospel: John 8:31-42a

10:00AM Moleben, followed by Bible Study, with Fr. Boris – **Open To Public - Live video broadcast on our Facebook page:**

<https://www.facebook.com/StMichaelUOC/>

Sunday, May 22 – Fifth Sunday after Pascha. / Sunday of the Samaritan Woman

Tone 4 / Epistle: Acts 11:19-26, 29-30; Gospel: John 4:5-42

9:00AM Divine Liturgy – **Open To Public - Live video broadcast on our Facebook page: <https://www.facebook.com/StMichaelUOC/>**

Remember: even when you are absent, expenses continue

PASCHAL GREETING IN DIFFERENT LANGUAGES

Arabic: Al Maseeh Qam! Haqqan Qam!

Armenian: Christos harjav i merelotz! Orhniale harutjun Christosi!

Coptic: Pikhirstof aftonf! Khen o methni aftonf!

French: Christ est Ressuscité! En Vérité, Il est Ressuscité!

Gaelic: Erid Krist! G'deya! n erid she!

Greek: Christos Anesti! Alithos Anesti!

Latin: Christus resurrexit! Vere resurrexit!

Italian: Cristo è risorto! È veramente risorto!

Polish: Khristus Zmartvikstau! Zaiste Zmartvikstau!

Portuguese: Christo Ressuscitou! Em Verdade Ressuscitou!

Romanian: Hristos a Inviat! Adevarat a Inviat!

Spanish: Cristo ha resucitado! Verdaderamente ha resucitado!

Syriac: Meshiha qam! Bashrira qam!

PARISH NEWS

--WE EXTEND BIRTHDAY GREETINGS TO: Sofie Cole (May 10), Eva Harris (May 11), Daria Bourgerly (May 12), Roberta Abrahamson (May 15) and Joshua Bourgerly (May 15), may God grant you all, Many, Happy Years! Многая літа!

--REMEMBER IN YOUR PRAYERS: Metropolitan Antony, who underwent an operation on Tuesday, May 10th. He is now home recovering. Cards of support and prayer are most certainly appreciated. Please, forward your "Get Well" wishes to the following address:

*His Eminence Metropolitan Antony
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880*

--REMEMBER, when using the church hall to turn off all electrical and gas appliances and the lights, before leaving, as well as make sure the doors are locked. Thank You!

--WE ARE LOOKING FOR VOLUNTEERS TO HELP WITH OUR COFFEE HOURS: We are looking for volunteers to help with our coffee hours.

Pre-packaged/wrapped items only at least through cold and flu season.

We also need assistance with set up/clean up.

Please contact Cindy if you would like to help out and she will provide you with some guidelines. (charestr@aol.com)

****CURRENT GUIDELINES FOR COMING TO CHURCH DURING THE COVID-19 PANDEMIC****

1--Please stop at the desk in the Narthex and greet the ushers so they can register you in (for contact tracing purposes.) You should NOT be in attendance if you have ANY symptoms of COVID-19, or are generally not feeling well (sniffles, body aches).

2--People who have knowingly been in contact with anyone who has been infected/diagnosed with COVID-19 should NOT enter the church and should quarantine according to State guidelines. They should not return to church until they have tested negative for COVID-19

3--Please use your better judgment when venerating liturgical object/icons/crosses by touch/kiss. The Sign of the Cross and a reverent bow in front of an icon is also an acceptable form of veneration.

4--When seated in church, we ask that you stay 3-6 feet apart as much as possible. Back and side pews will remain cordoned off, allowing the extra chairs to stay in place.

If you have been to church and have later tested positive for COVID-19 you MUST:

- 1- Inform Father Boris OR a parish officer as soon as possible
- 2- Tell them the date you were last in church
- 3- Tell them date of your positive test

This information is VERY important for the health and safety of our (YOUR) parish family! Parishioners who attended at the same time as an infected person need to know in order to be tested and stay healthy, or be treated.

Please remember to keep an eye on your emails before coming to Church for any changes in guidance due to the pandemic. **Thank you!**

UPCOMING PARISH EVENTS

**** Sunday, June 12th – First confessions.**

**** Annual Meeting will be June 26th**

·:HEALING OF THE PARALYTIC·:



ХРИСТОС ВОСКРЕС! CHRIST IS RISEN!

Metropolitan Antony Underwent Successful Medical Procedure

Earlier this morning (May 10, 2022) His Eminence Metropolitan Antony was admitted to a local NJ Medical hospital and underwent a successful lung surgery.

Archbishop Daniel accompanied Metropolitan Antony in the hospital and prayers were offered that the Heavenly Physician of our souls and bodies, Who sent His Only-Begotten Son, our Lord and Savior Jesus Christ to be our Savior and Benefactor, would extend His healing touch upon Metropolitan Antony, raising him from his bed of temporary illness and suffering, that his weakness may be banished and his strength may be returned, thus enabling him to praise and glorify God and bless His Holy Name.

We ask that all the faithful and clergy of our Holy Ukrainian Orthodox Church and the parishes of the Ukrainian Orthodox Church in Diaspora as well as those of other Orthodox jurisdictions of the USA, where Metropolitan Antony is well known through his archpastoral activities, to keep him in their daily prayers. The Apostle James says it concisely: "...the prayer offered in faith will make the sick person well; the Lord will raise him up" (5:15).

The Metropolitan needs his rest and to rebuild his strength. Therefore, we ask for privacy throughout this process. Cards of support and prayer are most certainly appreciated. Please, forward your "*Get Well*" wishes to the following address:

*His Eminence Metropolitan Antony
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880*

We are thankful to Almighty God for His wonderful goodness in turning our heavy hearts into joy by this beginning of restoration of health for Metropolitan Antony; that He did not forsake him, but did visit him with comfort from above; that He supported him in patience and submission to His will.

May His Eminence soon return to his place before the Holy Altar and Throne of God, leading the faithful in a great offering of thanksgiving for God's Goodness.

12 May, 2022

Beloved brethren:

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

A few days ago, we communicated with the clergy and faithful of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora, asking you all to keep our beloved Metropolitan Antony in your prayers as he was hospitalized and underwent a serious medical procedure. The wonderful medical professionals at Morristown Medical Center, Morristown, NJ extended an incredible effort in quickly treating the illness.

His Eminence Metropolitan Antony was discharged from the hospital on Thursday, May 12, 2022 and is recuperating comfortably. He expresses his profound gratitude to the hospital staff who treated him so thoroughly and successfully. Further, he expresses most sincere gratitude to all of you who not only prayed for him but reached out to him in many ways to express your love and support during this difficult time. During the days of Metropolitan's stay in the hospital he certainly felt your love, support and especially your prayers expressing such to me during my visits with him.

The Metropolitan needs his rest and to rebuild his strength. Therefore, we ask for privacy throughout this process. Cards of support and prayer are most certainly appreciated. Please, forward your "Get Well" wishes to the following address:

*His Eminence Metropolitan Antony
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880*

I personally thank you all for your support, your concern and your love exhibited during this difficult week. May our Loving Lord bless you and always enable your compassion to be manifested for all who need it throughout your lives.

May the Grace of our Risen Lord, Jesus Christ, the Love of God the Father and the Communion of the Holy Spirit be with you all.

+DANIEL

Archbishop and brother in the Lord



Class of
2022
випускний

**His Eminence Metropolitan Antony & His Eminence Archbishop Daniel
will give a special commencement day presentation on-line.**
Його Високопреосвященство Митрополит Антоній та
Його Високопреосвященство Архієпископ Даниїл онлайн дадуть особливу
презентацію з нагоди випуску

June
червень **12 | 3** *PM EST*

Please submit the following information on your 2022 graduates to
His Eminence Archbishop Daniel at Vladykadaniel@aol.com or upload them directly to
<https://forms.gle/poazBZ6BF37YYPLYA>
Будь ласка подайте наступну інформацію ваших випускників 2021 Його
Високопреосвященству Архієпископу Даниїлу на Vladykadaniel@aol.com

- Graduate Name / Імя випускника
- Name of School Graduating from / Назва навчального закладу з якого випускається
- For High School Graduates: Name of School Attending in the Fall/ Для випускників шкіл: Назва школи яку відвідував восени
- For College Graduates: Degree Awarded/ Для випускників коледжів: Ступінь нагороди (тип диплому)
- Photo of the graduate / Фотографія випускника
- Name and City of Parish / Назва та місто парафії

FOR INFORMATION WWW.UOCYOUTH.ORG

Подати до/ submit
06/03/2022





A Letter of Gratitude from the
PRIMATE
of the Orthodox Church of Ukraine

Слова вдячності від
ПРЕДСТОЯТЕЛЯ
Православної Церкви України



Митрополит Київський і всієї України

*Високопреосвященному АНТОНІЮ,
Митрополиту УПЦ в США (Вселенський Патріархат)*

*Високопреосвященному ДАНИЇЛУ,
Голові Консисторії УПЦ в США (Вселенський Патріархат)*

№ 24

Дорогі владыки, слава Ісусу Христу!

Від себе особисто та від Православної Церкви України сердечно дякую за щедру благодійну допомогу, вже передану від УПЦ в США для підтримання діяльності нашої Помісної Церкви.

У ці страшні часи війни така допомога є дуже необхідною, адже дозволяє продовжувати церковну роботу.

Прошу передати усім, хто надав і продовжує надавати пожертви для України, нашу вдячність та побажання Божого благословення!

З любов'ю у Христі –



МИТРОПОЛИТ КИЇВСЬКИЙ І ВСІЄЇ УКРАЇНИ
ПРЕДСТОЯТЕЛЬ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ УКРАЇНИ

10 березня 2022 р. Б.





Metropolitan of Kyiv and All Ukraine

*His Eminence ANTONY,
Metropolitan of the UOC of the USA (Ecumenical Patriarchate)*

*His Eminence DANIEL,
President of the Consistory of the UOC of the USA (Ecumenical Patriarchate)*

№ 24

Dear Your Eminences, glory to Jesus Christ!

From myself, and on behalf of the Orthodox Church in Ukraine, I express my gratitude for the generous charitable assistance which has already been provided by the UOC of the USA in support of the efforts of our Local Church.

In these times of war, such assistance is crucial, allowing for the continuation of the work of the Church.

Please express our gratitude to all have and continue to donate and assist Ukraine.

May God bless them!

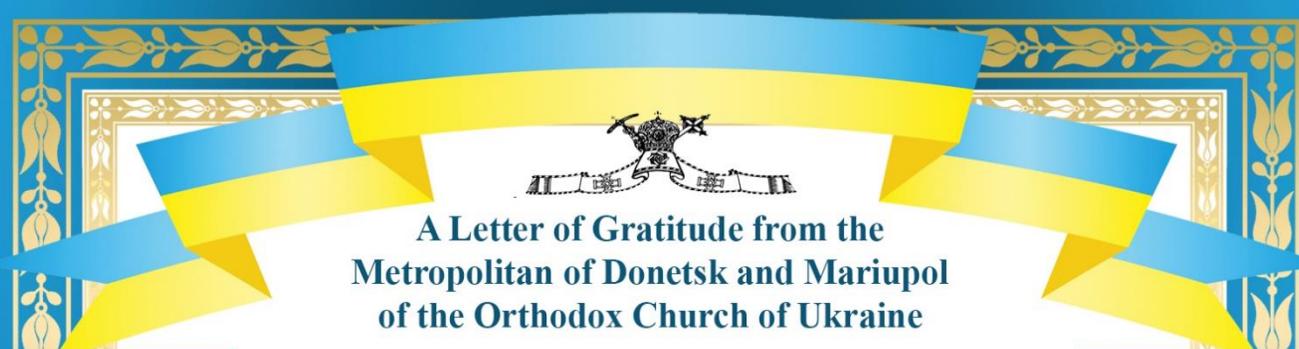
With love in Christ –



METROPOLITAN OF KYIV AND ALL UKRAINE
PRIMATE OF THE ORTHODOX CHURCH IN UKRAINE

March 10, 2022





**A Letter of Gratitude from the
Metropolitan of Donetsk and Mariupol
of the Orthodox Church of Ukraine**



**Слова вдячності Митрополита Донецького та
Маріупольського Православної Церкви України**



ДОНЕЦЬКА ЄПАРХІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ПЦУ
DIRECTORATE OF THE DONETSK DIOCESE OF THE ORTHODOX CHURCH OF UKRAINE
Україна, м. Маріуполь Донецька обл. вулиця Відкрита 21, код 25123152, АТ КБ «ПРИВАТБАНК»
рахунок: №UA823354290000026000054007308 donbassorthodox@gmail.com.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Ваше Високопреосвященство, дорогий Владика Даниїл!

Всечесні отці! Дорогі брати і сестри! Від щирого серця дякую Вам за Ваше милосердя і любов до України. Саме завдяки Вашим пожертвам ми можемо повноцінно і професійно надавати допомогу біженцям і вимушеним переселенцям, які в наслідок війни в Україні залишились без житла, їжі та інш...

Саме за Ваші кошти ми сьогодні надаємо допомогу нашим славним воїнам, які і вдень і вночі захищають священні кордони багатотраждальної Батьківщини України. Майже кожного дня ми купуємо і передаємо у військові шпиталі і лікарні необхідні медикаменти для поранених бійців і офіцерів.

Ми завжди відчуваємо від Вас колосальну підтримку і безмежно вдячні Вам за жертвність і патріотизм.

Хай Господь дарує всім Вам здоров'я і терпіння на многії літа.

МИТРОПОЛИТ ДОНЕЦЬКИЙ І МАРІУПОЛЬСЬКИЙ СЕРГІЙ

Підпис
М.П.





ДОНЕЦЬКА ЄПАРХІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ПЦУ
DIRECTORATE OF THE DONETSK DIOCESE OF THE ORTHODOX CHURCH OF UKRAINE
Україна, м. Маріуполь Донецька обл. вулиця Відкрита 21, код 25123152, АТ КБ «ПРИВАТБАНК»
рахунок: №UA823354290000026000054007308 donbassorthodox@gmail.com.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Your Eminence, dear Archbishop Daniel!

Reverend fathers! Dear brothers and sisters! I sincerely thank you for your mercy and love for Ukraine. It is thanks to your donations that we can fully and efficiently provide assistance to refugees and internally displaced persons who, as a result of the war in Ukraine have lost their homes, have no food, etc.

It is thanks to your generosity that today we are able to provide assistance to our fearless military who day and night defend the borders of our long-suffering Motherland Ukraine. Almost every day we purchase and deliver medical aid to our military hospitals and medical centers to save the lives of our wounded soldiers and officers.

We always feel tremendous support from you and are infinitely grateful for your generosity and patriotism.

May the Lord grant you all good health and perseverance for many years to come.

METROPOLITAN OF DONETSK AND MARIUPOL SERHIY

Підпис
М.П.  + 

**Join the Spiritual Center (Metropolia) of the
UOC of the USA as we PRAY on MEMORIAL DAY
at the National Monument of the
Ukrainian-American Veterans
in South Bound Brook, NJ**

**Приєднуйтеся до МОЛИТОВНОГО Вшанування
ДНЯ ПАМ'ЯТІ в Духовному Осередку
(Митрополії) УПЦ США біля Національного
пам'ятника Українських-Американських
Ветеранів в Савт Бавнд Бруці, Н. Дж.**

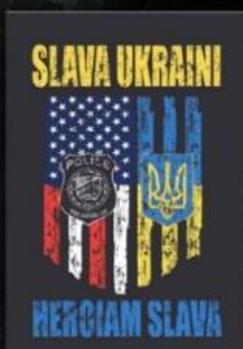


**30 MAY, 2022
30 ТРАВНЯ, 2022**

**PRAYER SERVICE
1PM
МОЛИТОВНЕ
БОГОСЛУЖІННЯ**

**PICNIC
2PM
ПІКНІК**

Ukrainian T-Shirt and Challenge Coin FUNDRAISER



100% of Net-Profit goes to
the UOCofUSA
Humanitarian Fund

Order Today!

Замовляйте сьогодні!

Support Ukraine by ordering T-Shirts and Challenge Coins of the
South Bound Brook Police Department of New Jersey.

Підтримайте Україну, замовляючи футболки та пам'ятні
медалі поліцейського відділу Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.



PRICING:

1 T-Shirt + 1 Challenge Coin: \$35

1 T-Shirt: \$25

1 Challenge Coin: \$15

2 T-Shirts: \$45

2 Challenge Coins: \$25

For over 3 Combo orders purchased, a
discount will be applied.

For over 4 items purchased a discount
will be applied.

Scan the QR Code for purchase site.



**“CREATE IN ME
A CLEAN HEART, O GOD,
AND RENEW A RIGHT SPIRIT
WITHIN ME.”**
PSALM 50:12



**“СЕРЦЕ ЧИСТЕ
СТВОРИ В МЕНІ БОЖЕ,
І ДУХА ПРАВДИ
ВІДНОВИ У МЕНІ.”**
ПСАЛМ 50:12

Dearly beloved Brothers and Sisters in Christ, Clergy and Laity of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA:

CHRIST IS AMONGST US! IS AND ALWAYS SHALL BE!

According to the Constitution of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA,
I hereby call and bless the convocation of the REGULAR SOBOR - XXIII of our Church.
The Sobor will take place at our Metropolia Center of St. Andrew the First-Called Apostle
in South Bound Brook/Somerset, NJ, 13-15 October 2022.

It will be preceded by a Metropolitan Council Meeting on 11 October and a Clergy Conference on 12 October.

The Theme for this Regular Sobor is Psalm 50:10:

“Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.”

The next verse of Psalm 50 reads:

“Cast me not away from Your Presence and take not Your Holy Spirit from me.”

The author of the Psalm, King David, was beseeching forgiveness from God for his most grievous sin. The work “create” here is the same Hebrew word that is used in Genesis 1:1 for the creation of the world thus acknowledging that the creation of a clean heart – the forgiveness of his sin and the radical cleansing he needed – could come from God alone. He needed an intervention from God to restore his heart to cleanliness and steadfastness in his faithfulness to and relationship with God. This was possible only if his desires, his thoughts, his morality were all governed by a “right spirit” within, leading him to live for God, rather than primarily for himself. He asks the Lord to permit him to remain in His Presence – fulfilling the responsibilities of his anointed position – which was meant to be guided always by the Holy Spirit.

These are very powerful words that the priest prays during the Eucharistic Prayer of Divine Liturgy as he beseeches the Lord to send His Holy Spirit down upon the “gifts” (bread and wine) “spread forth upon the Holy Table”, making them the Body and Blood of our Savior, Jesus Christ. He acknowledges his own sinfulness praying that it will not prohibit the Holy Spirit from acting. At the same time he seeks the blessing of the Lord to help him remain steadfast in his own faithfulness always abiding in the Presence of God.

We along with King David and all our ordained clergy must be constantly aware of the ways we separate ourselves from God through our sinfulness against Him alone and the effect of that separation on the lives of all around us. As we all prepare to participate in our Regular Sobor XXIII, let us all seek to know ourselves as honestly as did King David, realizing that we simply must approach our Lord asking: “Create in me a clean heart, O God and renew a right spirit within me”, in the realization that only He can make things right after receiving our sincere supplication. Only then can we hope not to be “cast away from His Presence” or experience the “taking away of the Holy Spirit” from us.

With this honest self-knowledge and comprehension about our relationship with God, we are able to trust that the Holy Spirit will truly be with us in our Sobor discussions and deliberations as we beseech His Presence in the opening prayer: “O Heavenly King, the Comforter, Spirit of Truth, everywhere present and filling all things, Treasury of blessings and Giver of life, come and dwell in us, cleanse from every impurity and save our souls, O Good One”.

Sobor XXIII is even more important than Sobor XXII, in that the issues we faced three years ago have become even more intense, resulting in the necessity to repeat much of what I shared with you then. We have much to consider during this Sobor. We stand at a crucial crossroads in the life and history of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA. You have heard such words from all my predecessors over the first one hundred years of our ecclesiastical life, but rarely have they been spoken with such dire urgency as now, because of the circumstances of life in our Church as we enter our second century of service to God. We have weathered many storms through the decades, always counting on the provision of our Lord and we still do count on His magnificent and complete love for us. As always, however, we realize that we must make our own contribution to our welfare and stewardship of the gifts He has presented to us. We must be willing to climb up the mountain in all humility, hoping to come face to Face with God to offer our gratitude to Him and to beseech His continued mercy and generosity.

Your participation in all aspects of the Sobor is an absolute necessity. Your contribution to the strengthening of our Ukrainian Orthodox Church here in the United States of America is essential. Our parents, grandparents and great-grandparents came to build a new life in this great nation, and they centered that life on the Truth of God’s Word – in far more difficult circumstances than we know today. Throughout all, they never wavered in their devotion to God and commitment to building His Church and extending His Kingdom. Let us follow their example now, living in the blessings of God – to ensure the legacy we must pass on to our own children and grandchildren!

During our Sobor we will face VERY, VERY IMPORTANT DECISIONS about our Metropolia properties, and our staffing, which may affect our future operations significantly.

The election of parish delegates, which must be accomplished, according to our Church Constitution, at a parish meeting, should be completed by the end of June so that those delegates might well prepare for the work of this Sobor. Our future depends upon representation from all our parishes. The Pre-Sobor commission has begun the task of preparing for our triennial convocation and you will receive all necessary and detailed information from them. I ask that you adhere to all deadlines set for the Sobor.

May the Holy Spirit guide all our deliberations and efforts during this Sobor, uniting us in “one mind and one heart” so that all we attempt to accomplish will be for the Glory of God and the salvation of souls.

In our Lord’s All-Encompassing Love,

+ ANTONY

By the Grace of God, Metropolitan

**"CREATE IN ME
A CLEAN HEART, O GOD,
AND RENEW A RIGHT SPIRIT
WITHIN ME."
PSALM 50:12**



**"СЕРЦЕ ЧИСТЕ
СТВОРИ В МЕНІ БОЖЕ,
І ДУХА ПРАВДИ
ВІДНОВИ У МЕНІ."
ПСАЛІМ 50:12**

Дорогі брати та сестри у Христі, духовенство та миряни нашої Святої Української Православної Церкви США:

ХРИСТОС ПОСЕРЕД НАС! Є І БУДЕ!

Згідно Статуту нашої Святої Української Православної Церкви США,
я скликаю і благословляю зібрання XXIII ЗВІЧАЙНОГО СОБОРУ нашої Церкви.

Собор відбудеться у Центрі Митрополії Св. Апостола Андрія Первозванного
13-15 жовтня 2022 р. у Саут Баунд Бруці / Сомерсеті, штату Нью-Джерсі.

Йому передуватиме засідання Ради Митрополії 11-го жовтня та Конференція Духовенства 12-го жовтня, 2022.

Темою цього чергового Собору є Псалом 50:10:

"Серце чисте створи в мені, Боже, і духа правди обнови в нутрі моєму."

Наступний стих Псалма 50 звучить так:

"Не відкинь мене від лиця Твого і Духа Твого Святого не відними від мене."

Цими словами автор псалма, цар Давид, благає у Бога прощення за свій найтяжчий гріх. Слово "сотвори", є тим самим єврейським словом, яке використовується в книзі Буття 1:1 для створення світу, тим самим підтверджуючи, що створення чистого серця – прощення його гріхів і повне очищення, якого він потребував, могли прийти лише від Бога. Він потребував Господа, щоб повернути його серце до чистоти та стійкості у своїй вірності перед Богом. І це було можливим лише за умови, якщо його бажання, його думки та його моральність були скерованими "праведним духом" зсередини, котрий спрямовуватиме його жити для Бога, а не в першу чергу для самого себе. Він просить Господа дозволити йому й надалі залишатися перед Його Лицем – будучи його помазаником, виконувати покладені обов'язки, завжди керуючись Святим Духом.

Це дуже сильні слова, які священник промовляє у Євхаристійній молитві під час Божественної Літургії, коли він благає Господа зіслати Свого Святого Духа на "дари" (хліб і вино) "що на Святому Престолі", роблячи їх Тілом і Кров'ю нашого Спасителя, Ісуса Христа. Він визнає власну гріховність молячись, щоб це не стало на заваді дії Святого Духа. Водночас він шукає благословення Господа, щоб допомогти йому залишитися непохитним у власній вірі, завжди перебуваючи у Божій Присутності перед Його Лицем.

Ми, разом з царем Давидом та усім нашим духовенством, повинні постійно пам'ятати про те, як ми віддаляємо себе від Бога через нашу гріховність проти Нього та про ті наслідки, котрі приносять це віддалення на життя всіх навколо нас. Готуючись до участі у нашому XXIII Звичайному Соборі, проявімо бажання пізнати себе так само чесно, як зробив це цар Давид, де все що потрібно зробити - це звернутися до нашого Господа з проханням: "Серце чисте створи в мені, Боже, і духа праведного обнови в нутрі моєму", усвідомлюючи, що тільки Він може зцілити нас. Лише тоді ми матимемо надію, що не будемо "відкинутими від лиця Його" і що "Дух Святий не відійметься" від нас.

З цим чесним самопізнанням і розумінням наших відносин з Богом, ми віримо, що Святий Дух справді буде посеред нас під час засідання Собору, Котрого ми благаємо зійти на нас у початковій молитві: "Царю Небесний, Утішителю, Душе Істини, що всюди еси і все наповняєш, Скарбе Добра і Життя Подателю, прийди і вселися в нас, очисти нас від усякої скверни і спаси Милосердний душі наші."

XXIII Собор є навіть важливішим за XXII Собор, тому що ті проблеми з котрими ми стикнулися ще три роки тому, залишилися невирішеними та ще більше ускладнилися, внаслідок чого виникла необхідність розглянути багато з тих питань, які я виставляв на порядок денний 3 роки тому. Нам є над чим подумати під час цього Собору. Ми стоїмо на перехресті в житті та історії нашої Святої Української Православної Церкви США. Ви вже чули ці слова від моїх попередників впродовж перших ста років нашого церковного життя, але цього разу я надаю цьому особливого значення, через обставини життя в нашій Церкві, вступаючи в наше друге століття служіння Богу. Ми пережили багато викликів впродовж усіх десятиліть, завжди розраховуючи на допомогу від нашого Господа і ми надалі розраховуємо на Його цілковиту любов до нас. Проте, як завжди, ми розуміємо що ми повинні зробити свій власний внесок у наш власний добробут, розумно розпоряджаючись дарами, які Він нам подарував. Ми мусимо хотіти вийти на вершину гори, надіючись віч-на-віч зустрітись з Богом і висловити Йому свою вдячність та продовжувати просити Його про постійну милість і щедроти.

Ваша участь в усіх аспектах Собору є абсолютно необхідна. Ваш внесок у зміцнення нашої Української Православної Церкви тут у Сполучених Штатах Америки є дуже важливий. Наші батьки, діди та прадіди прибули будувати нове життя у цій великій країні і вони зосередили його на Істині Слова Божого – у набагато складніших умовах, ніж ми живемо сьогодні. Перейшовши через усе, вони ніколи не похитнулися у своїй вірності Богу і відданості будувати Його Церкву та розширювати Його Царство. Наслідуймо їхньому прикладу, живучи в Милості Божій – для збереження спадщини, яку ми повинні передати нашим дітям та онукам!

Під час Собору на нас чекають ДУЖЕ, ДУЖЕ ВАЖЛИВІ РІШЕННЯ, щодо майна Митрополії та наших працівників, які можуть суттєво вплинути на майбутню діяльність.

Вибори парафіяльних делегатів, які згідно з Церковним Статутом мають бути затверджені під час парафіяльних зборів, необхідно провести не пізніше кінця місяця червня для того, щоб делегати мали змогу добре підготуватися до Собору. Наше майбутнє залежить від представників усіх парафій. Передсоборова комісія вже розпочала підготовку до нашого що-трьох-річного зібрання і Ви вже скоро отримаєте всю необхідну інформацію. Я прошу Вас уважно дотримуватися всіх необхідних термінів реєстрації на Собор.

Нехай Дух Святий провадить нас під час Собору в намаганнях та обговореннях, єднаючи нас в "один розум та одне серце", щоб усе, що ми намагатимемося досягнути було на Славу Божу та для спасіння душ.

У Все-Охоплюючій Любові Господній,

+ Антоній

+ АНТОНІЙ

Милістю Божою, Митрополит

STATEMENT OF THE COUNCIL OF BISHOPS OF THE UOC OF THE USA

PRAY FOR UKRAINE!

ЗВЕРНЕННЯ СОБОРУ ЄПІСКОПІВ
УПЦ США

МОЛІМОСЬ ЗА УКРАЇНУ!



May God hear our loving petition and soften the hearts and minds of all, those within and those outside of Ukraine, during these dangerous times.

The prayer card is framed by a decorative border of gold scrollwork and red crosses. At the top center is an icon of Jesus Christ with his arms outstretched, set against a blue, sunburst-like background. Below this is a decorative frame containing the title "PRAYER FOR UKRAINE" in red, serif capital letters. The text of the prayer follows in blue, sans-serif capital letters.

**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ

ГОСПОДИ, БОЖЕ НАШ,
ВЕЛИКИЙ І ВСЕСИЛЬНИЙ, МИ ГРІШНІ ДІТИ ТВОЇ, ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО ТЕБЕ У
ПОКОРІ СЕРДЕЦЬ НАШИХ І НИЗЬКО СХИЛЯЄМО ГОЛОВИ НАШІ ПЕРЕД
ТОБОЮ. БЛАГАЄМО ТЕБЕ ЗА БЕЗМЕЖНЕ МИЛОСЕРДЯ ТА ЩЕДРІ
БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ НАРОДУ – ЛЮДЕЙ – УКРАЇНИ, У ЦІ ДНІ ВЕЛИКОЇ
НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЇХ МИРНОГО ЖИТТЯ І ДОБРОБУТУ.

О ГОСПОДИ, НАШИМ БРАТАМ І СЕСТРАМ, ЗНОВУ ЗАГРОЖУЮТЬ АГРЕСОРИ,
ЯКІ БАЧАТЬ У НИХ ЛИШЕ ПРОСТУ ПЕРЕШКОДУ, ЩО ПЕРЕГОРОДЖУЄ ШЛЯХ
ДО ПОВНОГО ПАНУВАННЯ НАД ДОРОГОЦІННОЮ ЗЕМЛЕЮ ТА РЕСУРСАМИ
УКРАЇНИ. ЗМІЦНИ ЛЮДЕЙ, У ЧАСІ ЦІЄЇ ВЕЛИКОЇ НЕБЕЗПЕКИ, ЯКІ
ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ТЕБЕ У БЕЗМІРНО ГЛИБОКІЙ ВІРІ, ДОВІРІ ТА ЛЮБОВІ, ЯКІ
ВОНИ ПЛЕКАЛИ ДО ТЕБЕ УСЕ СВОЄ ЖИТТЯ. ЗІШЛИ ГОСПОДИ, СВОЇХ
НЕБЕСНИХ АНГЕЛІВ, ЯКИМИ КЕРУЄ ПОКРОВИТЕЛЬ МІСТА КИЄВА
АРХІСТРАТИГ МИХАЇЛ, ЩОБ ВИКОРИНИТИ БАЖАННЯ АГРЕСОРА ЗНИЩИТИ
НАШ НАРОД.

ДАРУЙ ГОСПОДИ, ЄДНІСТЬ РОЗУМУ, СЕРЦЯ І ДУШІ ВСІМ ДЕРЖАВНИМ
ЛІДЕРАМ І ТИМ, КОМУ ВОНИ СЛУЖАТЬ. ОБ'ЄДНАЙ ЇХ УСІХ В ОДНУ ВЕЛИКУ
ХРИСТІАНСЬКУ РОДИНУ, ЩОБ ВОНИ РАЗОМ, ЯК БРАТИ І СЕСТРИ,
ПРОСЛАВЛЯЛИ ТВОЄ ВЕЛИЧНЕ ІМ'Я – БОГА В СВЯТІЙ ТРОЙЦІ – ОТЦЯ,
СИНА І СВЯТОГО ДУХА, НИНІ І ПОВСЯКЧАС, І НА ВІКИ ВІЧНІ.

АМІНЬ.



**MAY
21
ТРАВНЯ
2022**

Prayerfully Remembering
**METROPOLITAN
CONSTANTINE**
of Blessed Memory!

Молитовно вшановуємо
блаженної пам'яті

**МИТРОПОЛИТА
КОНСТАНТИНА!**

21 MAY, 2012 - 21 MAY, 2022
10th anniversary of repose
10 річниця упокоєння

**ST. VLADIMIR UKRAINIAN
ORTHODOX PARISH**

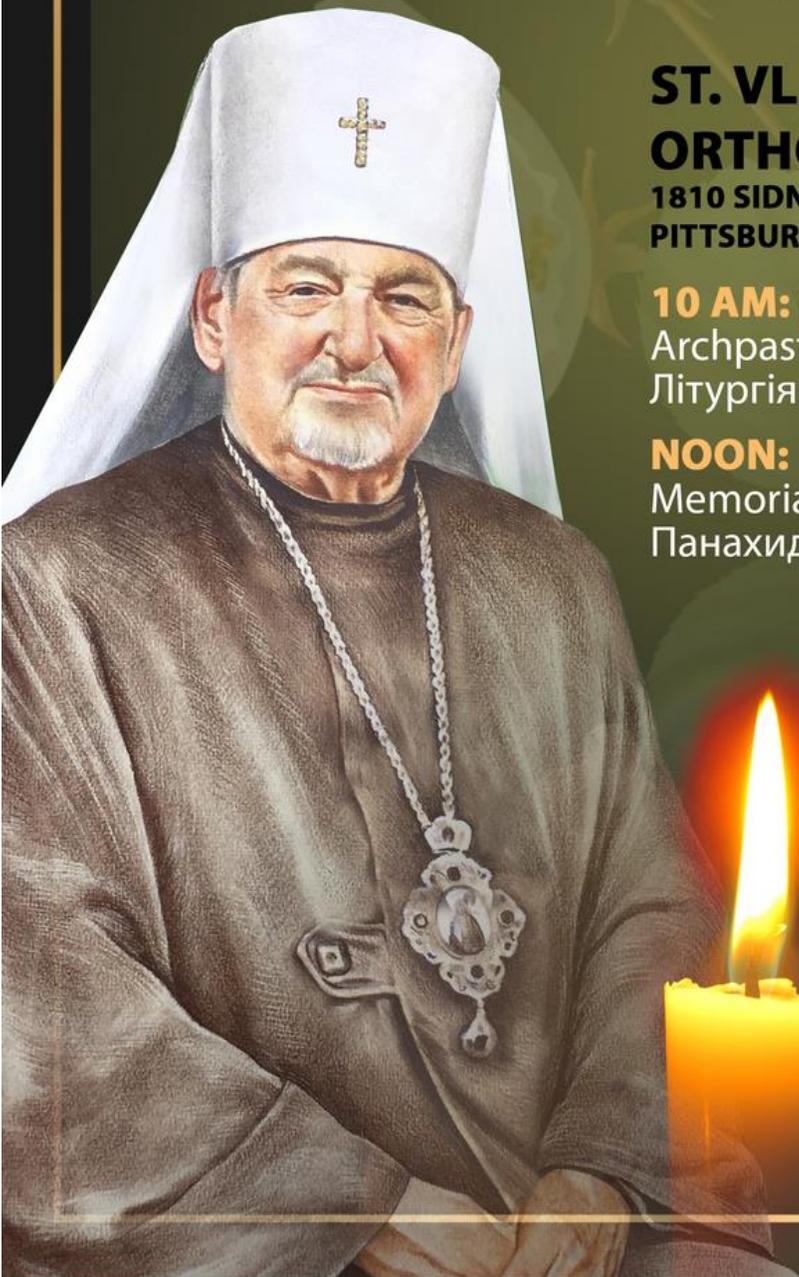
1810 SIDNEY STREET
PITTSBURGH, PA 15203

10 AM:

Archpastoral Divine Liturgy
Літургія

NOON:

Memorial Service at the gravesite
Панахида на могилі митрополита





UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA

MAY CELEBRATIONS У ТРАВНІ СВЯТКУЄМО

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США



1

Antipascha - St. Thomas Sunday

Антипасха – Неділя Св. Ап. Фоми

6

Great-Martyr George

Вмч. Георгія (Юрія) Побідоносця

8

Sunday of the Myrrh-bearing Women Holy
Apostle and Evangelist Mark

Неділя Жінок-Мироносиць
Апостола і євангелиста Марка

13

Holy Apostle James

Св. Ап. Якова

18

Great-martyr Irene of Thessalonica

Великомучениці Ірини

19

Venerable Job of Pochaiv

Прп. Іова Почаївського

21

Holy Apostle and Evangelist John the
Theologian

Апостола і євангелиста Іоана
Богослова

24

Holy Equals-to the Apostles Methodius
and Cyril

Рівноапп. Мефодія і Кирила

